

# Голос України

Влада — Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 175 (2177) ♦ Середа, 22 вересня 1999 року ♦ Ціна договірна

22 вересня

- ✓ 1784 р. Перше постійне поселення росіян на Алясці.
- ✓ 1835 р. Народився видатний український мовознавець, літературознавець і етнограф Олександр Потебня.
- ✓ 1922 р. Засновано Дослідно-конструкторське бюро Андрія Туполева.
- ✓ 1935 р. Київ. Створення в системі ВУАН Ботанічного саду (нині — Центрального республіканського ботанічного сад НАН України).
- ✓ 1991 р. Візит Голови Верховної Ради України Леоніда Кравчука до Канади і США.

## Інформаційна блокада — загроза безпеці

Голова Верховної Ради, кандидат у Президенти України Олександр Ткаченко звернувся до президента Національної телекомпанії Вадима Долганова з вимогою надати йому сфери для екстреного офіційного звернення на канал УТ-1 у рамках інформаційної програми «УТН-Панорама».

Про це заявив прес-секретар Голови парламенту Микола Канішевський.

У тексті звернення Олександра Ткаченка висловлено тривогу з приводу «безпрецедентного порушення конституційних прав і свобод громадян України, внаслідок чого народ України фактично позбавлено права на отримання правдивої інформації про стан справ у державі, діяльність органів влади та перебіг виборчої кампанії».

(Закінчення на 2-й стор.).



Зустрічі

## Працювати на випередження

«Без України говорити про СНД просто неможливо», — сказав Генеральний секретар Ради МПА СНД Михайло Кротов.

Під час зустрічі з Головою Верховної Ради Олександром Ткаченком він заявив, що після залучення до спільної діяльності української делегації робота стала конструктивнішою та активнішою.

Олександр Ткаченко зазначив, що у багатьох людей Міжпарламентська асамблея асоціюється з неважкою діяльністю керівників країн-членів СНД, і саме тоді, коли завдання парламенту — працювати на випередження. «Потрібно на законодав-

чому рівні показати, як треба працювати», — наголосив Голова Верховної Ради.

Генеральний секретар узгодив питання та порядок денний наступного засідання МПА, яке відбудеться 15–16 жовтня у Санкт-Петербурзі. Головні теми — законодавчо-правове забезпечення зони вільної торгівлі в СНД і ситуація з терактами у РФ. Обговорювалася також можливість призначення головою одного з комітетів МПА представника ВР України.

Генеральний секретар запросив нашу державу брати участь у моніторингу виборів у Грузії та Таджикистані.

## Отакі, к чорту, шорти!



У номері

ПАРЄ

йде назустріч  
«канівській  
четвірці»

Учора в парламенті не відбувся день уряду. Не йшлося про зарплати, пенсії та борги. Правда, напередодні міністр економіки висловився в тому сенсі, що публічно це не робиться, бо, мовляв, тема боргів — надто інтимна й пікантна. Може, й так, але наші реалії ні для кого не є секретом, бо всю «лепоту» наших інтимностей прикрити просто нічим. І питання боргів — то лиш питання фасону наших шортів. Одні пропонують шорти максі, інші — міні...

## У червоній урядовій ложі уряд червонів від сорому

Урядову ложу зайняв майже весь склад Кабміну на чолі з Прем'єр-міністром Валерієм Пустовойтенком. Закон зобов'язує проводити дні уряду у відкритому режимі з трансляцією по радіо і телебаченню.

(Закінчення на 2-й стор.).

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Парламентська Асамблея Ради Європи має намір відгукнутися на прохання «канівської четвірки» й направити своїх представників для вивчення передвиборної ситуації в Україні. Про це заявив кореспондентів «Голосу України» президент ПАРЄ лорд Рассел-Джонстон. «Нас часто критикують, — зазначив він, — за те, що контроль за виборами в тій чи іншій державі здійснюється лише на останній її стадії. А це, мовляв, не вельми ефективно. Тому ми хочемо надіслати доповідачів Моніторингового комітету Анне Северинсен і Тьонне Келама ще за певний час до виборів в Україні».

Президент ПАРЄ повідомив, що розглядається можливість направлення на українські вибори більшої, ніж звичайно, кількості спостерігачів асамблеї. Заплановано кількість лорд Рассел-Джонстон не назвав, але, за деякою інформацією, в Україну прибуде 20 посланців ПАРЄ.

(Закінчення на 4-й стор.).



Врожай-99

## Варто поспішити, доки гарна днина

Господарства Кіровоградщини продовжують «побісше» за врожай. Після зернових черга настала за цукровим буряком та соняшником. На сьогодні вже викопано 2703 гектари солодко-го кореня, що становить приблизно 5 відсотків від бурякових площ. Середня врожайність — 120 центнерів з гектара. Щодо соняшнику, то його обмолочено

на 16,1 тис. га, тобто на 9 відсотках від запланованого. Середня врожайність «квітки сонця» — 10,6 центнера з гектара. Це на 1,4 центнера більше, ніж торік. Готуються селяни також і до врожаю-2000. Із прогнозованих 416 тис. га сьогодні в області засіяно озиминою близько 199 тис., або 48 відсотків від завдання.

## Виборець радить кандидатів в Президенти

Пане Олександр Ржавський, ви у своїй передвиборній програмі обіцяєте «манну небесну», «рай на українській землі» всім без винятку (від бізнесмена до пенсіонера). Однак ми розуміємо: так не можливо. Особливо після п'ятирічного перебування при владі команди нинішнього глави держави. Отож ваші передвиборні обіцянки видаються, скоріше, за «докшину, яку ви пробуєте нацепити на вухо» довірливому виборцю. Було б чесніше, з нашої точки зору, сказати правду, хоч би якою гіркою вона була. Капіталізму з «людським обличчям», на жаль, побудувати не вдалося. Отож сьогодні треба хоча б наблизитися до того життєвого рівня, який мали громадяни 10 років тому.

В. МИРОНОВ,  
житель Донецька.

...і не треба нам блокади

○ У Польщі розпочалися україно-польсько-британські навчання «Козацький степ-99».

○ П'ятьох потерпілих унаслідок вибуху газу в житловому будинку в Чернівцях виписано з лікарні.

○ У Чорному морі поблизу Феодосії врятовано російських членамари і п'ятьма членами екіпажу, що зазнав катастрофи.

○ З початку року в Україні отруїлися грибами 543 особи.

P.S.

У номер

✓ Київ

## Вибори — причина поважної



«Канівська четвірка» на попередній зустрічі з представниками ЗМІ оголосила, що прес-конференції відбудуться щопонеділка. Однак цього разу до апсери заповненого конференції-залу прийшов лише Олександр Ткаченко. Решта були відсутні з різних причин. Звичайно, поважних...

Що це — випадковість чи симптом? Журналісти схилили бачити друге, пов'язуючи невятку трьох підписантів канівської угоди із заявою Євгена Марчука, що «четвірка» може перетворитися на «трирку» як навіть «двійку». Так це чи ні? Залишається чекати подальшого перебігу подій. Голова парламенту повідомив, що у його малю відбудеться зустріч з словесними міністрами та Генеральним прокурором. Однак з перших осіб з'явився лише Генпрокурор, а міністрів представляли їхні заступники. Голова ВР вбачає в цьому таку характерну рису влади, як недисциплінованість і нехтування законністю, котрі вразили «верхи» виконавчої влади. Показово й те, що по всій вертикалі зникли звичесий адміністративний тиск, мала якого — забезпечити переобрання на повторний термін нинішнього Президента.

## Діагноз: анемія суспільства

Значна частина населення України на президентських виборах готова проголосувати за прибічників демократії й відночас схильна до підтримки авторитарних заходів. Згідно з даними опитування Українського інституту соціологічних досліджень бачити Президента прибічником ринкової економіки хотіли б 45% респондентів, за авторитарну жорстку владу — 28%, сильну особистість — 85%. Волонери готові підтримати розпуск нинішньої Верховної Ради 52% респондентів, конфіскацію на користь держави нечесно отриманого прибутку — 82%, скасування недоторканності народних депутатів — 84%, запровадження контролю за моральністю (заборона порнографії й пропаганди насильства) — 81%.

Політологи і соціологи пояснюють такі парадокси «анемічним станом суспільства», що характеризується «низьким рівнем урегульованості суспільних і міжособистісних стосунків, вадими моралі».

В Україні «не можна виключати» можливість установлення авторитарного режиму, такий висновок зробили фахівці фірми «Соіс-Геллап». Згідно з даними соціологічних досліджень у 1998—1999 роках громадська думка розуміє під демократією передусім наявність свободи у широкому розумінні цього слова. А на можливість участі громадян в управлінні суспільством і проведенні виборів указує досить незначна частина респондентів. Більшість населення не відчуває реальних позитивних зрушень у демократичному русі суспільства і вимагає навести порядок у країні. Цей шлях — встановлення диктатури.

✓ Миколаїв

## Булава для Президента. Майбутнього

Своєрідний сувенір — гетьманську булаву — готує для майбутнього Президента України відомий майстрин народної творчості з Миколаєва Світлана Леонова. Тільки не металеву, а кістяну. Саме художнє рішення по кості принесло С. Леонову популярність: її вироби зберігаються в музеях, приватних колекціях, їх носять модниці, зокрема й доволі имениті. Тож булава буде, безумовно, на славу. А ось кому вона дістанеться, з'ясується після 31 жовтня.

✓ Фотофакт

Партійні лідери в пошуках єдиного кандидата в Президенти України.



Фото РУХ-ПРЕС.

## У червоній урядовій ложі уряд червонів від сорому



Парламентська хроніка

(Початок на 1-й стор.).

Учорашній парламентський день став винятковим у тому розумінні, що народні депутати не дозволили відверто й зухвало ігнорувати Конституцію України і закони держави.

Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко поінформував народних депутатів, що національні теле- і радіокомпанії таку гласність висвітлення дія уряду не забезпечили. Він запропонував передусім керівникам депутатських фракцій, груп, комітетів визначитися щодо ситуації, яка склалася, щоб прийняти відповідне рішення.

Виступах народні депутати П. Цибенко (КПУ), О. Емещ (Реформи-Конгрес), І. Вінський (СоцПУ), І. Кватковський (група «Незалезні»), М. Сирота («Трудова партія»), Ю. Кармазін («Громада»), В. Стеженко (ПСПУ), О. Зінченко (СДПУ(о)), О. Білорус («Батьківщина») рішуче висловилися за гласне і відкрите висвітлення дія уряду в парламенті. Уряд, наголошували народні депутати, звітує не перед парламентом, а перед українським народом за результати своєї діяльності. Парламент лише дає оцінку цій

діяльності. Народні депутати розіснили відсутність радіо- і телетрансляції як політичну акцію під час президентських переговорів, спробу й надалі провадити інформаційну блокаду роботи парламенту України, до якої долучився, на його сором, і уряд України.

Було висловлено багато негативних оцінок позиції Кабінету, який, ігноруючи Конституцію і закони України, намагався звітувати про свою роботу лише у стінах парламенту. За те, щоб розпочати день уряду без радіо- і телетрансляції, виступили народні депутати В. Асаченко (НРУ), Я. Кендзьор (НРУ), О. Карпов (НДП).

Було надано слово Прем'єр-міністрові України Валерію Пустовому. У своєму ах надто коротенькому виступі Прем'єр-міністр підтвердив готовність уряду звітувати перед Верховною Радою, але заявив, що забезпечити гласність звіту, радіо- і телетрансляцію роботи парламенту в цей день він не може.

На пропозицію голови Комітету з питань свободи слова та інформації Івана Чижика Верховна Рада прийняла постанову: день уряду перенести на 22 вересня та забезпечити



його висвітлення по радіо і телебаченню, іншими засобами масової інформації. За це проголосували 254 народні депутати.

Присоромлений Кабмін залишає червону урядову ложу. Народні депутати не дозволили нехтувати закон.

Сесія розглянула Закон «Про тимчасові сліди та спеціальні комісії Верховної Ради України» з пропозиціями Президента. Іх обгрунтував заступник міністра юстиції Микола Хандурін. Після співдоповіді голови підкомітету Комітету з питань правової реформи Миколи Лавриненка та

обговорення за проект закону з пропозиціями Президента проголосували 44 депутати. Голосування за подолання вето Президента на цей закон у парламентському варіанті перенесено на 22 вересня.

У цілому прийнято закон про вивезення і везення культурних цінностей та закон про внесення змін до Закону України «Про наукову та науково-технічну експертизу».

Сесія продовжила роботу.

Анатолій КАРАСЬ

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Інформаційна блокада — загроза безпеці

(Початок на 1-й стор.).

«Це відбувається тому, — сказав у зверненні, — що Президент і Кабінет Міністрів, зловживаючи своїм високим статусом, підпорядкували і державні, і деякі незалежні засоби масової інформації корисливій меті — служити повторному обранню Л. Кучми».

Олександр Ткаченко також вказує на порушення в діях державного телебачення і радіо, які дають перевагу тільки одному кандидату. Голова парламенту розіслав як «злочин проти народу» той факт, що державні електронні ЗМІ «з інструменту правдивого інформування суспільства перетворено на інструменти маніпулювання громадською думкою».

«Інформаційна картина сьогодення, — зазначено у зверненні, — не має нічого спільного з реальністю, чесним змаганням ідей, аргументів, особистостей. Це тотальна дезінформація суспільства, яка завжди завершується руйнівною демократичних основ, що дісталися нам так дорого».

Олександр Ткаченко переконаний, що йдеться про загрозну національній безпеці України, а також про загрозну внутрішній безпеці, бо громадяни втрачають довіру і повагу до демократичних інститутів.

Голова Верховної Ради вважає, що це є загроза для зовнішньої безпеки, бо «держави з таким антидемократичним станом преси, з Президентом, якого визнано авторитарним журі «второго преси № 6», і який має всі підстави піднятися в цьому статусі ще вище, не може бути достойним партнером для сучасної Європи».

Зазначено, що є загроза для морального стану українського суспільства. «Неправда руйнівна. Вона морально розкладає телеглядачів, радіослухачів, читачів. Вона розкладає чиновництво. Вона викликає розчарування у народу», — сказав у зверненні.

На прес-конференції у понеділок у Києві після підписання 9 кандидатами в Президенти угоди про спільну участь у громадському опублікуванні результатів підрахунку голосів на виборах Президента в 1999 році Олександр Ткаченко також повідомив, що 22 вересня в Шевченківському суді (Київ) відбудеться судове засідання за позовом до Національної телекомпанії з приводу невиходу в ефір звернення глави парламенту до українського народу в День незалежності.

## Профіцит — звучить красиво. Та чи реально?

Навіть якщо Президент підпише прийняті парламентом зміни до закону про пенсійне забезпечення — про підвищення мінімальної пенсії з 24,9 до 55 гривень, — перед Верховною Радою постане дуже серйозне завдання. Під час формування держбюджету на наступний рік і Пенсійного фонду доведеться знаходити додаткові джерела фінансування. Про це заявив заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук на прес-конференції у парламенті. Однак, за його даними, в Кабінеті Міністрів та адміністрації Президента обговорюється можливість президентського вето.

Серйозна дискусія виникне, на думку В. Медведчука, й під час обговорення проекту держбюджету-2000, презентація якого відбудеться в парламенті 7 жовтня. Адже між проектом закону, поданим урядом, і парламентською бюджетною резолюцією є суперечності. Резолюція забороняє затверджувати бюджет із профіцитом (перевищення доходів над видатками), а урядовий проект передбачає профіцит розміром 554,5 млн. грн. (доходи — 27,1 млрд. грн., видатки — 26,5 млрд. грн.). Уряд пропонує істотно знизити видатки на охорону здоров'я — з 16,1% до 12,6% і на соціальний захист — з 16% до 13,7% від доходної частини консолидованого бюджету.

Заступник Голови ВР не став прогнозувати позитивне рішення ВР щодо такого варіанта бюджету, як і щодо урядових законопроектів, спрямованих на зростання державних доходів. Це закони про податок на нерухомість, місцеві податки і збори, оподаткування фізичних осіб та про скасування пільг при імпорті товарів. Іх парламент розглядає ще на попередніх сесіях, але визначитися не зміг.

Віктор Медведчук вважає, що за порушення виборчого законодавства когось із кандидатів у Президенти неможливо зняти з реєстрації. Адже це не передбачає закон про вибори Президента. В. Медведчук наголосив: під час обговорення виборчого закону в парламенті дунали пропозиції передбачити як міру покарання за «нечесну гру» — зняття кандидата з реєстрації. Однак депутати відкинули цю норму, думаючи, що її може використати нинішня влада для боротьби зі своїми опонентами. Заступник Голови ВР назвав це питання «більше політичним, аніж правовим».

Якщо хтось із кандидатів добровільно зніме свою кандидатуру, його представники залишаться у складі виборчих комісій, — зазначив В. Медведчук. — Адже рішення про склад територіальних і дільничних виборчих комісій уже затверджено місцевими радами.

Олена ШЕВЧУК.

# НЕРЕДОВА ПРОГРАМА ЗАКЛАДІЛА У ПРЕЗИДЕНТІ УКРАЇНИ КУЧМІ ПЕРСОНА ДАНИЛОВИЧА

## ПЕОНІД ДАНИЛОВИЧ КУЧМА

Народився 9 серпня 1936 р. у с. Чайкине, Новгород-Сіверського району Чернігівської області. Закінчив Дніпропетровський університет, працював на фронті. Мати, Параска Трохимівна, яка жила три дні після війни в колгоспі, виховала трьох дітей.



Працьовитість і наполегливість відкрили здібному сільському юнакові дорогу до Дніпропетровського університету. Першою нагородою стала медаль «За освоєння целини» (1958 рік).

У 1960 р. почав працювати інженером у конструкторському бюро «Підземне» (м. Дніпропетровськ) — флагмані ракетно-космічної галузі. В 28 років — технічний керівник випробувань на космодромі Байконур. За участь у створенні унікальних космічних технологій став лауреатом Ленінської премії та Державної премії України. Кандидат технічних наук, професор.

У 1989-му трудовий колектив «Підземна» обрав його генеральним директором. Як народний депутат України (1991 р.) Л. Кучма віддав свої творчі сили і організацькі здібності утвердженню нової України. У жовтні 1992 року, коли відчутно загострилася економічна і соціальна напруга, Л. Кучма був призначений Прем'єр-міністром України. У 1993 році на знак неготи з блокуванням урядових ініціатив подав у відставку. Очолював Український союз промисловців і підприємців. Одержав. Має дочку у онуку.

10 липня 1994 р. обраний Президентом України. Зареєстрований кандидатом у Президенти України.

Дорогі співвітчизники!

Згадаймо початок 90-х років: важкі часи гіперінфляції, катастрофічне падіння виробництва, вичерпання зношених трудових запасів і грошових заощаджень. Країна кинула тривожний переліт економічного розвалу і громадянських заворушень, втрати державного суверенітету.

У 1994 році ви підтримали мою програму відвернення національної катастрофи. За п'ять років напруженої праці нам вдалося утвердити Україну як державу, суспільство, політичну націю: — збережено громадянський мир; — прийнято Конституцію України, закладено фундамент сучасного державного устрою на принципах поділу влади, відбудовано становлення

парламентаризму і виконавчої вертикалі, відбудовано незалежну судову систему; — Україна стала повноправним членом міжнародного співтовариства, членом Ради Європи, ключовою державою системи європейської і регіональної безпеки; укладено великий Договір про дружбу і співробітництво з Росією, вирішено проблему Чорноморської флоти і Севастополя;

— введено власну національну валюту — гривню; прибрано гіперінфляцію, зупинено падіння виробництва; створено умови для технологічної модернізації промисловості; розпочато безкоштовну передачу землі тим, хто її обробляє; — зроблено істотний крок у розбудові України як соціальної держави, утверджені принципи нової системи соціальних гарантій;

— забезпечено рівеність прав усіх національно-культурних і релігійних об'єднань; українська мова утверджується як державна з одночасним створенням умов вільного розвитку російської та інших мов.

Ми вистояли. Україна відбудулася. Відтепер — назавжди. За ці п'ять років не обійшлося без прикрих, часом неминучих, помилок. Водночас набутий досвід дозволяє впевнено дивитися у майбутнє.

### І. ЗА ЕФЕКТИВНУ ВЛАДУ Від пафосу демократичного управління до дієвої демократичної системи Чесно служити народу

Законсервація адміністративної реформи; двопалатний парламент; політично відповідальна більшість у парламенті на базі широкій суспільної коаліції; уряд парламентської більшості; народної дисципліни і відповідальності; скорочення державного апарату і його оновлення; зупинення процесу розкрадання держслужбовців і народний контроль за його діяльністю.

Закон понад усі і один для всіх  
Судова реформа; президентські гарантії прав та свобод громадян; попередження злочинів і невідповідності покарання; джерела прибутку — під контроль держави і народу; виконання корупції.

Від всевладдя центру — до сильних регіонів  
Гармонізація відносин держави та територіальних громад; посилення самостійності місцевих органів влади та самоврядування; утвердження муніципальної власності.

Незалежний держав — сучасну армію  
Нова військова доктрина; перехід до професійної армії; зміцнення матеріальної бази і кадрового складу Збройних сил України; розвиток військової науки; дієві соціальні гарантії та повага — військовим.

### ІІ. ЗБУДУЄМО СОЦІАЛЬНО ВІДПОВІДАЛЬНУ ДЕРЖАВУ Через активну соціальну політику до прискорення економічного зростання Надійні гарантії тим, хто працює

Національна програма соціально-економічного розвитку; оновлення соціального договору; тіквіри: темпи економічного зростання — не менше 7% щороку, створення 1 млн. нових робочих місць, збільшення реальних доходів населення у 1,6 рази, їх захист від інфляції, випереджальне

зростання заробітної плати; погашення впродовж шести місяців заборгованості із заробітної плати, пенсії та інших соціальних виплат; пріоритет — працевлаштуванню молоді, демобілізовані з армії.

### Адресну допомогу — соціально незахищеним Боротьба з бідністю; соціальний захист безробітних; компенсація знецінених заощаджень громадянам та ошуканим вкладникам; професійна, освітня, занятісна та пенсійна реформа; пенсійна реформа: прийняття нового пенсійного закону вже в 1999 р. — підвищення мінімального рівня пенсії, розподіл пенсії — у прямі залежності від стажу і трудового внеску.

Доступне житло  
Збільшення у 2 рази обсягів житлового будівництва; запровадження пільгового оподаткування та довгострокового кредитування; розширення програми «Сільський дім», молодіжного житлового будівництва; забезпечення житлом військово-вослужбовців; державне житло — найменш соціально захищеним.

Здоров'я людини — здорове суспільство  
Збільшення асигнувань на охорону здоров'я; оновлення лікарень, поліклінік, активна демографічна політика; захист матері і дитини; профілактика інфекційних захворювань; забезпечення медичних установ необхідними ліками і медобладнанням.

Інтелектуальна культура — суспільство повлі та захищеність  
Обов'язкова середня освіта, рівні можливості для безкоштовної вищої; запровадження пільгового кредитування студентів; президентська програма комп'ютеризації шкіл; підвищення кваліфікації викладачів; розвиток національної культури і мистецтва, державної української, російської та інших мов; захист людини від пропаганди насильства та аморальності.

### Соціальна держава — солідарне суспільство Утвердження засад громадянського суспільства; конструктивна співпраця між урядом, профспілками та роботодавцями; запобігання соціально-політичним конфліктам та екстремізму; державна підтримка національних меншин; міжетнічна та міжконфесійна згода.

### ІІІ. ДО ЕКОНОМІЧНОГО ДОБРОБУТУ Всебічний розвиток внутрішнього ринку, захист економічної конкурентоспроможності національної економіки Зменшити податковий тягар

Спрощення податкової системи і істотне зниження податків; істотні мораторії на зміни у податковому законодавстві; захист платників податків; рішуче обмеження тіньової економіки, протидія та ефективний контроль за використанням бюджетних коштів.

### Стимулювати приватні ініціативи Зміцнення середнього класу; надійний захист приватної власності; створення можливостей для кожного, хто хоче розвинути власну справу, через мікрокредитування, іпотеку, пільгове оподаткування; підтримка та зростання кількості тих, хто одержує доходи від майнової та інтелек-

туальної власності; гарантії прав власників акцій та земельних паїв; державний захист дібних підприємств торгівлі від кримінального рекету та бюрократичного саботажу.

Привабляти інвестиційний клімат  
Технологічне оновлення та фінансове оздоровлення диспропорційно розвинених галузей запровадження дієвої системи страхування вітчизняних та зарубіжних інвестицій; перехід від сертифікатної до інвестиційної приватизації; інвестиційна право власності на земельні ділянки; оздоровлення банківської системи та розвиток фондового ринку; захист національного виробника; розвиток конкурентного середовища.

Промисловість, наука, технології — світові рівень  
Збільшення до 2% ВВП державного фінансування науково-технічної сфери; державна підтримка високотехнологічних галузей; виконання науково-технічного потенціалу військово-промислового комплексу для переозброєння армії та інноваційного оновлення виробництва; стимулювання експорту високотехнологічної продукції; пріоритет — інформатизація, енергоощадним та екологічно чистим технологіям; реструктуризація паливно-енергетичного комплексу; розв'язання проблеми ЧАЕС.

### Селу — нові можливості Законсервація земельної реформи; вільний розвиток усіх форм господарювання, спільного колективного, приватно-орендного, фермерського та особистого підсобного господарства; селу — сучасний вітчизняний трактор і комбайн; справедлива цінова політика; розвиток ринку сільськогосподарської продукції та продовольства; іпотечне кредитування, державна підтримка соціально-економічного розвитку села.

### Стабільна гривня, збалансований бюджет Стійка грошова система, збалансована бюджетна політика, зменшення державного боргу; подолання кризових платіжних дефіцитів платіжного балансу; накопичення валютних резервів.

### ІV. У ЗЛАГОДІ З СВІТОМ Немає України без світу, а світу без України

Зовнішня політика — проукраїнська  
Позабюджетні і стабільне партнерство з усіма демократичними країнами світу; активна участь у побудові ефективної системи європейської безпеки; гармонізація національного законодавства відповідно до світових і європейських стандартів; стратегічне партнерство з Росією та іншими державами; активна робота щодо збереження старих і завоювання нових ринків українських товарів; реалізація переваг географічного положення України як транзитної країни; активна участь у розбудові економіки України за кордоном; розвиток господарських міжрегіональних зв'язків; спрощення режимів перетинання кордонів; зміцнення зв'язків зі світовим українством.

Переконаний у правильності обраного шляху. Відмова від здобутого величчя зусиллями згубна. Висловлення наступні кроки істотно змінити життя на краще. Вірю в Україну!

Вірю в український народ!

Ми разом вистояли — разом переможемо!

## Чутки про кризу в енергетиці не більші як чутки

Наша зустріч відбулася о 9.30 вечора. Міністерський під'їзд, який оточує безліч авто, був сповнений життям і зривав дверима так само бадьоро, як його відвідувачі кіпчили охима (аби не пропустити потрібну людину).

А приймалися почасті надзавдали шматки: хтось комує кивав на ходу, хтось туп-тупи писав папери, одночасно відповідаючи в «мобільник» і пильнуючи чергу до кабінету шефа...

— Іване Васильовичу, неже і справді енергетичні турботи позбавляють ваших колгів відповідчю і сну? Судачи з повідомлення у пресі, ситуація в галузі критична?

— Ну навіщо так безнадійно? Ситуація складна. Вкрай складна. Бізнесмена фінансовим станом об'єднань енергосистеми. Та це об'єктивно. Адже ми не можемо жити остоором проблем держави. А неплатежі — загальний бич, який загнав усю економіку в глухий куток. Нам, приміром, споживачі заборгували за електричну і теплову енергію понад 7 млрд. гривень.

Ремонти на атомних станціях закінчують за графіком. Ядерне паливо коштуватиме тепер, за відсутності компенсаційних поставок, не менш як 1,2 млрд. грн. Та найраціональніші схеми вже відпрацьовано. Ми повністю контролюємо процес і маємо гарантований заїдл на цілий рік. Енергооблік без палива не залишиться. На розподільчих мережах ремонті завершені повністю. З магістральними — складніше. Ведемо справжню боротьбу з крадіжками електроенергії. У гонити за колоритними металами люди часом нехтують власним життям. Завдану шкоду не можна компенсувати такими втратами. Однак це вельо кмітцяти, доводити витрати і сили, і кошти...

ночас підприємства області навипередки повідомляють у міністерство, що розрахувалися повністю. Як санкції накажемо застосовувати до, м'яко кажучи, недобросовісного обленерго. Нема у нас законних важелів впливу, їх ще тільки маємо затвердити разом із законом про основи функціонування оптового ринку електричної енергії.

— Та поки, як то кажуть, діде до діла, життя не замираве. Як гадаєте, перевищуємо?

— І не сумнівайтесь! Нам удалося зберегти високоефективні колективи, здатні обслужити найтехнологічніше обладнання. Ремонти на атомних станціях закінчують за графіком. Ядерне паливо коштуватиме тепер, за відсутності компенсаційних поставок, не менш як 1,2 млрд. грн. Та найраціональніші схеми вже відпрацьовано. Ми повністю контролюємо процес і маємо гарантований заїдл на цілий рік. Енергооблік без палива не залишиться. На розподільчих мережах ремонті завершені повністю. З магістральними — складніше. Ведемо справжню боротьбу з крадіжками електроенергії. У гонити за колоритними металами люди часом нехтують власним життям. Завдану шкоду не можна компенсувати такими втратами. Однак це вельо кмітцяти, доводити витрати і сили, і кошти...



Не вдалося нам поки що в повному обсязі відмонтувати всі блокувальні елементи, які потребували ремонту. Та оскільки потужностей загальною біжні досить, осінньо-зимовий максимум подолаємо безболісно. Тим більше, що на ідрестаціях виконано весь обсяг ремонтів. За рахунок кредиту Світового банку (освоюємо 100 млн. грн.) проведемо істотну реконструкцію турбін. В результаті потужність буде підвищено на 100 МВт. Це безцінний резерв у момент пікових навантажень.

Що стосується палива для ТЕС, то вугілля вже нагромаджено 2868,9 тис. тонн. Для поновлення: торік зимували із запасом 3,5 тис. тонн. Гадаю, тепер зможемо запастися більше. Все, знову-таки залежить від коштів. Шахти не розраховують з нами за електроенергію при виробленні коксівного вугілля, нам немає чим розрахуватися за енергетичне. Щоб активізувати поставку вугілля, доводилося вводити надзвичайний стан на енергетичному. Переорієнтували кошти і таким чином змогли в серпні заїдлати підприємствам Мінуглептрому понад 17 млн. грн. Через це, щоправда, своїх залишили без зарплати, а в вересні заїдлати заплатили понад шість 500 тис. грн. Всі кошти спрямовано на поточні виплати атомникам, працівникам інших енергетичних компаній. Щоб заощадити вугілля, сьогодні спалюємо більше газу, за добу витрачаємо до 32 млн. кубометрів.

Вам його ще дають у борг або вироблено якусь особливу схему?

— Банківськими коштами ми оплачуємо лише 10% за тран-

спортування, решту — за схематично, у тому числі й за кліринговими. Вартість вугілля, згідно протоколом одного із серпневих засідань Кабміну, визначено і поставки нам палива, й оплату за нього, й оплату за відпущену нами електроенергію. Приміром, машинобудівники повинні були заплатити 78 млн. грн. Заплатили тільки 26 млн. Аргументи: за місяць обсяг електроенергії на 100 млн. грн. їх зобов'язали сплатити що суму і частково погасити заборгованість. Однак із 240 млн. грн. сплачено 46 млн. Житлокомунгосп із 322 млн. грн. заплатив 45 млн. Всього за серпень лише від цих категорій споживачів ми недоодержали 556 млн. грн., а у вересні — вже 400 млн. грн.

По суті, споживачі сьогодні задурно забирають електроенергію, не дуже переймаючись, чим і як енергетичні виробляють її застра. Не хотів би нікого лякати, але результат може бути для всіх плачевний. Досвід Грузії, Вієтнаму — тому приклад.

Можливо, ефективніше було б передати підприємства, об'єкти енергетики у приватну руку?

— Це справді діє з ефектними ринкових шляхів, і я його тільки вітаю. Приватизація в енергетиці, відповідно до президентського указу, триватиме. Однак досі у взаємодіючих суб'єктів господарської діяльності не вироблено механізм майнових відповідальності за невиконання своїх зобов'язань. Особливо це стосується обленерго та Укренерго. Немає юридично оформлених договорів, за якими у рамках законного було б пред'явити якісь претензії. Це й спричинило те, що серед приватизованих обле-

нерго рівень оплати за спожиту електроенергію дуже низький, і тим більше, якщо ми мислимо державних обленерго за жорстких адміністративних заходів рівень оплати банківськими коштами підняти з 5 до 30—40%.

— Отже, гостро стоїть питання про законодавчий механізм розв'язання цієї проблеми.

Проект договору між Укренерго і обленерго було розроблено, але щоб його підписали всі суб'єкти енергетичного, самого лише нашого бажання замало. Як на мене, саме законопроект, підготовлений Кабінетом Міністрів, який повніше відповідає організаційній схемі роботи всієї енергосистеми. Простіше кажучи, не буде люмпічків і пансіників, яким відстануться від найдешевше електроенергії за прямими договорами з атомними станціями або, навпаки, дорога — від теплових станцій. Всі «годуватимуться» за енергетичну гріб заборгованість у законному порядку і сповна. Літати так зможемо забезпечити нормальне функціонування всіх наших генерацій, без зривів, авралів і надзвичайних станів.

— Вірите, що все це буде?

— Не може не бути. Вірю в розум, раціоналізм депутатів, які працюють над цим проектом, і в законопроект. Якщо все ми будемо послідовні у своїх діях, відповідальні за їх результат і зацікавлені саме в успіху — все вийде. Я налаштований оптимістично. Нам повинно вистачити мужності й мудрості дати лад до того, поки ступимо за критичну межу.

Розмовляла Людмила МЕНЖУЛІНА. На знімку: І. Плячков.





Хроніка. Факти. Події

## ✓ Москва

### Єльцин із Кремля не піде

Чутки про намір Бориса Єльцина запровадити в Росії надзвичайний стан, а також достроково піти у відставку з поста президента не мають під собою жодних реальних підстав. Про це заявив перший заступник керівника адміністрації президента РФ Ігор Шабдурасулов.

## ✓ Нью-Йорк

### Америку позбавлять голосу

Є «реальна загроза» того, що США позбавлять права голосу на Генеральній Асамблеї ООН, якщо ті своєчасно не погасять свою зобов'язаність із внесків до бюджету Об'єднаних Націй. Про це заявив Генеральний секретар ООН Кофі Аннан. «Будь-яка держава — член організації, що має понад дворічну зобов'язаність, автоматично втрачає голос: чи то Сполучені Штати, Фіджі чи Бангладеш», — зазначив він. Зобов'язаність США перевищує мільярд доларів. Вашингтон погрожує не платити доти, поки що — на думку США — неефективну, громіздку і бюрократичну організацію не реформують.

## ✓ Єреван

### 3 днів. народження, країно!

Учора Вірменія відзначила національне свято — День незалежності. 8 років самостійності були аж ніяк не найлегшими для країни. Та все ж вірменські селяни перші в колишньому СРСР отримали землю в приватне володіння, відновлено легку й харчову промисловість, активно розвивається військово-промисловий комплекс. У ці святкові дні до Єревана прибули понад тисячу делегатів із 53 країн світу. Вони зібралися на перший Всевірменський форум, де обговорюються питання про зв'язки Вірменії з діаспорою. До речі, вірмен, що мешкають у своїй країні, — лише 3 мільйони, а за кордоном — понад 8 мільйонів.

## ✓ Амстердам

### Народ роззбродять

Через зростання злочинності уряд Нідерландів розпочинає кампанію з вилучення в населення нелегальної зброї. У групі всіх громадян буде запропоновано добровільно здати фінки, киячки, касети, кийки. Вогнепальну зброю дозволено анонімно передати поліції протягом першого кварталу 2000 року. Після цієї кампанії зроблять жорсткішими закони: за нелегальне зберігання зброї встановлено термін від 4 до 8 років в'язниці.

## ✓ Мюнхен

### Хабари брали мільйонами

Газета «Зюддойче цайтунг» звинуватила родину колишнього прем'єр-міністра Баварії і засновника Християнсько-соціального союзу (ХСС) Франца Йозефа Штрауса в отриманні 5 млн. марок від торгівця зброєю Карла-Гайна Шрайбера, якого недавно арештували в Торонто. Торгівцеві уникав податків, підкуплюючи державних чиновників у період із 1988 до 1993 року. Дочка колишнього прем'єра нині також при владі — вона міністр культів уряду Баварії.

## ✓ Тайбей

### «Потрясіння» на островах

Землетрус силою 8–9 балів стався на Тайвані. За попередніми оцінками, загинуло близько 22 тисяч осіб, постраждало — понад 150 тисяч. Епіцентр землетрусу — за 145 кілометрів на південний захід від тайванської столиці Тайбея. Масштаби руйнувань з'ясовують.

На знімку: 12-поверхова будівля, яку повністю зруйнував землетрус.



За повідомленнями кореспондентів «У» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.

# ПАРЕ йде назустріч «канівській четвірці»

(Початок на 1-й стор.).

Анне Северинсен підтвердила кореспондентів «ГУ», що в жовтні доповідала Моніторингового комітету перебувають в Україні двічі: на початку і наприкінці місяця. Неабиякий подив викликали у п'яниці Северинсен твердження не названого агенцією «Интерфакс-Україна» українського дипломата, що нібито мандат Моніторингового комітету ПАРЕ не передає контроль за внутрішньо-політичною ситуацією в тій чи іншій країні або за перебігом передвиборної кампанії. «Повноваженнями нашого комітету», — сказала вона, — передавати особливий контроль за дотриманням свободи слова. Держава — член Ради Європи повинна мати вільну пресу, неприпустимим є згадані «четвірки» маніпуляції. Щодо того, що ПА-

РЕ ніколи не звертала увагу на втручання української виконавчої влади у справи інших державних інституцій, то пані Северинсен нагадала: у січневі, минулого року, доповіди комітету вміщали критичні зауваження на адресу саме виконавчої влади. І саме за її втручання в діяльність інших гілок влади.

До висловлювань Анне Северинсен можна додати так: діяльність Комітету з виконання обов'язків і зобов'язань членів Ради Європи (а саме такою є офіційна повна назва Моніторингового комітету) регламентовано резолюцією ПАРЕ №1113, яку ухвалено в січні 1997 року. Документ визначає два головні напрями діяльності комітету. Один з них — контроль за виконанням зобов'язань, узятих державою під час вступу до РЕ. А інший (до

речі, перший) гласить, що комітет має також мандат на контроль за виконанням зобов'язань членів РЕ, визначених її статутном, Європейською конвенцією з прав людини й іншими конвенціями, укладеними в рамках організації. «А саме на численні порушення визначених цими документами питань і вказує лист «канівської четвірки». Отож і позаплановий приїзд делегати комітету — цілком законномірний і правомірний.

На нинішній сесії заплановано низку виступів наших парламентаріїв. Під час обговорення діяльності Бюро асамблеї слово мав Леонід Косаківський. Він звернув увагу на залежність української судової влади від виконавчих структур і на такі випадки невиконання судових рішень. Зокрема, рішення двірочної давнини про не-

## Скупий платить двічі?



Коментар

Про економічну та політичну доцільність присутності миротворчого контингенту в Косово вже ніхто не сперечається. Це питання вирішено, і на підтвердження того на початку жовтня 250 українських військовослужбовців з миротворчою місією вийдуть в епіцентр балканського конфлікту.

Зрозуміло, що вкладені в миротворчість гроші згодом повернуться Україні з відсотками. Вдало вибрана стратегія може не тільки відшкодувати збитки Дунайського пароплавства (на війні в екс-Югославії Україна економічно втратила млрд. три), а й гарантувати трайди на післявоєнне реанімування місцевої економіки. Україна, надаючи Боснії (а саме тут особливо популярний укрбат) допомогу у відбудові, заробляє дивіденди перед світовим співтовариством.

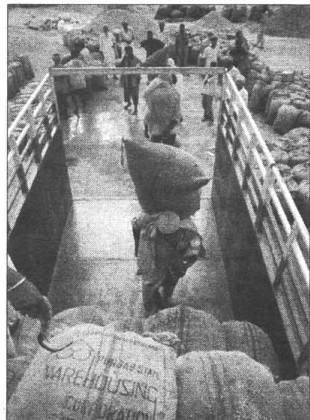
Очевидна вигідність присутності України в Косово, але при цьому зовсім не зрозуміла позиція українського керівництва стосовно ще одного нашого миротворчого

контингенту на Балканах — 240-го ОСБ КФОР.

За словами військового аташе України в Боснії полковника Віктора Голоти, це єдиний батальйон, який водночас виконує миротворчу місію в сербському, хорватському та мусульманському секторах. За сім років своєї присутності на боснійській землі українські миротворці створили позитивний політичний імідж нашої країни та міцну основу для економічної співпраці.

Перебування цього підрозділу у складі 390 військовиків у Боснії коштує Україні п'ять мільйонів доларів щорічно. 24 вересня на конференції зі скорочення чисельності стабілізаційних військ у Боснії у Торонто (Канада) розв'язуватимуть питання про кількісний склад КФОР завтрашнього дня. Претензій до виконання українськими миротворчими місіями в Боснії немає. І це так само, як і особливому спеціальному батальйону цілком справедливо від політичного керівництва нашої країни.

Костянтин ХІВЕНКО,  
Ольга ВАЛІНА.



Цього року на півночному сході Індії зібрили небажаний врожай зерна. Але для фермерів це тільки напіврадість, оскільки багатий врожай призвів до падіння цін на зерно. Фото АП.

## Інтеграція до ЄС через калькуляцію

Декларації про намір України інтегруватися до ЄС завжди викликали на Заході коли не посмішки, то подив. Бо в Європейському союзі зважають не так на географічне розташування держави, як на її економічне становище. Так от, навіть якщо буде повністю виконано оптимістичну урядову програму «Україна — 2010», то й тоді за економічними показниками нашої країни не бачити членства в ЄС ще... 25 років.

Цей факт оприлюднено на міжнародній конференції в Ялті «Проблеми економічної інтеграції України в ЄС: інвестиційний аспект», організовану Тернопільською академією народного господарства та Університетом імені Гете Франкфурта-на-Майні.

За часи нашої незалежності Європейський союз став найбільшим донором і найбільшим інвестором України. Проте головним постачальником товарів для нашої держави залишається СНД, а вже тільки потім ЄС. Хоча, за логікою, для держави з перспективою економічного нібито потрібніші європейські ви-

сокотехнологічні товари, ніж ті самі російські — хоч і дешевші, але за якістю нижчі.

Щоправда, за статистикою, ЄС завойовує наш ринок досить активно: торік його частка досягла 16,6% експорту України та 21,6% імпорту. Товарообіг у 1998 році становив 5,4 млрд. доларів, при негативному сальдо України — 1,1 млрд.

Те, що ми більше імпортуємо з ЄС, ніж експортуємо, — цілком природно для торгівлі з розвиненими державами, які мають конкурентоспроможну продукцію. Стягувати додаткові мита задля

обмеження потоку європейських товарів Україна, відповідно до укладених угод, не має права. Збільшують негативне сальдо також ті товари, які надходять за кредитними лініями, наданими Німеччиною, Італією, Францією, ЄБРР і загальом ЄС.

Але розрив між тим, скільки ми продаємо й купуємо, загрожувє збільшуватись, якщо Київ не запровадить відповідних заходів. Наприклад, не змінити ситуацію зі сталевиробами та текстильними виробами, на які ЄС установив квоти. Ці квоти часто використовують для демонстрації закритості європейського ринку для українських товарів. Проте вже кілька років поспіль вітчизняні підприємства не можуть повністю заповнити й ціх визначених квот, не кажучи вже про те, аби розпочати переговори щодо їх збільшення.

Наші миротворці ще потрібні Боснії. Але Київ про це вже забув





**У номер**  
✓ **Вінниця**

## Хто вчить літати... ЛІТАКИ?

Перший випуск льотчиків-випробувачів відбувся в Державному науково-випробовному центрі Віськово-Повітряних сил України. Як повідомили кореспонденту "ГУ" в прес-центрі ВПС, дипломи льотчиків-випробувачів отримали 14 офіцерів-авіаторів, ще четверо набули спеціальності штурманів-випробувачів. Вони й «навчатимуть літати» сталеві машини після їх капітального ремонту.

✓ **Луцьк**

## Як "зозуля" дітей підкинула

На українсько-польському автопереході Устилу — Зосів волинські прикордонники затримали трьох киянок, які намагалися вивезти за кордон дітей-незаконних. Малюків родом із Афганістану було вписано в паспорти жінок, одружених із вихідцями з країн третього світу. Афганець, котрі не розуміють по-українськи, навчили навіть показувати пальцем, де їхня підставна мама. Згодом було встановлено прізвище справжньої матері, яка погодилася на авантюру. Цю "зозулю" вже викликали з Києва до Луцька. А щодо киянок, які мали отримати чималі гроші за переправлення дітей до Німеччини, порушено кримінальну справу.

✓ **Миколаїв—Одеса**

## «Вибуховий синдром» захопив і нас

Не вдалося свято дітвори, що його мали намір провести в рамках всеукраїнського фестивалю «Місто дитячих усмішок» у Палаці творчості учнів у Миколаєві. Все зрівняв анонімний телефонний дзвінок до міліції: будинок, мовляв, замінювано. «Вибуховий синдром» проявляється останнім часом, на жаль, дедалі частіше. Приміром, в Одесі в один із днів, як повідомили в центрі громадських зв'язків УМВС України в Одеській області, пролунало близько двох десятків телефонних дзвінків про замінювання тих чи тих об'єктів. Мов стривожений вулик, гула, зокрема, Одеська середня школа № 117. Закликати до совісті тих, кого захопив «вбухний синдром», мабуть, немає сенсу. Слід лиш сподіватися, що правоохоронці, зв'язавшись на ситуацію, активніше й результативніше виявлятимуть «жартунів»-провокаторів. До слова, в Миколаєві вже затримали одного з таких. За подібні витівки законодавством передбачена не тільки кримінальна відповідальність, а й відшкодування витрат на перевірку наявності замінюваних об'єктів.

✓ **Рівне**

## Аудіопірати — на гачку

Співробітники Рівненського міського відділу міліції та управління Державної служби у боротьбі з економічними злочинами УМВС України в Рівненській області виявили фірму, що займалася аудіопіратством. Спиртні ліки виготовляли нелицензійну аудіопродукцію, яку пролапали в Рівному та області. В них виявлено та вилучено 67 аудіомагнітофонів, 15 тисяч аудіо- та 900 відеокасет із записом та комплектувальні до них.

✓ **Фотофакт**

Залізничний вокзал «Миргород» на Полтавщині після євроремонту зберіг свій первісний архітектурний вигляд.

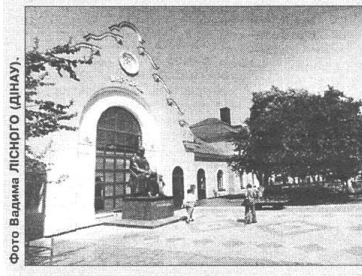


Фото Вадима ЛІСНОГО (ДНАУ).

# Бугаї не винні

По-нашому

Двоє чоловіків із Киянки Смілянського району здійснили те, що має всі шанси увійти до аналізів вітчизняної криміналістики як найкрутішого крадіжчого року. Вони поцупили ціле стадо телят. Просто ті телята ще не народжені. Бо то майбутні телята, і побачити їх можна тільки з допомогою мікроскопа. А такій природі, між іншим, ті двоє теж приписали.

Не здогадалися? Двоє різнобіб КСП «Авангард» збралася в різному господарстві до пункту штучного запліднення, де їхньою злочинною стала місткість для зберігання сперми, в якій було 470 спермозоїдів. Вартість викраденого, за повідомленням міліції, — тисяча сімсот гривень...

Коти торік областю прокотилися справжнім пучмамі викрадені швейних машин з невеликих цехів у селищах одеської, найперша версія була така: десь у підвалі на дерізабієвській. Хрещатика створюється цех, де шитимуть справжній тайпайський одяг. Коли викрали сперму, перша версія... Ні, не те, що ви подумали, не гуліти-муть колишніми партизанськими лісами «тиньові» телята, не перетворює-

ся на імпортуно ковбасу. Крадіж збули поцуплене як... металобрухт.

Але що таке 1700 гривень порівняно з сумою, на яку нагналися працівники прокуратури, коли взялися перевіряти одне селекційне господарство. Цьому КСП було перераховано 360 тисяч гривень бюджетних коштів, аби воно успішно виконувало державну селекційну програму. 228 тисяч з них пішло приватному підприємству, яке ніяких робіт для господарства не виконувало, натомість перекинуло цю суму в один із банків Прибалтики, а саме... випарувалося. Але й це не все, бо, як стверджує прокурор області Олександр Градешкий, керівник господарства перетворив КСП на вогнище для себе й сина, на ті ж селекційні



гроші машину купив.

Бугаї не винні в проблемах, що їх самі собі створюють люди. За півроку в області порушено 42 кримінальні справи проти тих, хто розпоряджався бюджетними коштами, ніби власними. На живих у середньому за день порушується одна кримінальна справа за фактами розкрадання вкраденого, навіть записаних.

Крадемо і дивуємося, що досі не все розкрадено. Отже, багаті? Олексій КАВУН. Житомирська область.

## Перша спроба маленького пограбування для багатьох стає останньою

Проблема

Це не новий феномен кримінального світу. Це навіть не прояв зростаючого мажорізму. Наймовірніше, це трагічне явище можна класифікувати як алогічне — люди йдуть на пограбування, щоб поліпшити своє життя й водночас нехтують те саме життя.

Вони не кишенькові краді, не грабують квартири та переохочі на вулиці, не беруть банки та ощадні каси. Вони спеціалізуються на обладнанні електромереж та трансформаторних будок. Більшість із них так і не стає професіоналами. Бо перша спроба маленького пограбування навіть шматка кабелю чи запобіжника для багатьох стає останньою. Кожний такий випадок — надзвичайна пригода. І не тільки для економіки. Гинуть люди. І ці людські трагедії з епізодичних НП перетворюються на перманентне явище всеукраїнського масштабу.

У Житомиробленерго майже всіх людей, загублених під напрутою під час спроби викрадення електричного майна, пам'ятають поименом.

Заступник головного ін-

женера ДАЕК «Житомиробленерго» Юрій Павловський стурбований ситуацією:

— Якби це були просто крадіжки. Ці крадіжки супроводжуються смертю тих, хто намагається вкрати проводи чи розмонтувати обладнання на наших станціях. Тільки у 1999 році і тільки на наших електричних мережах було травмовано 6 осіб, п'ятеро з них загинуло, у тому числі троє — діти.

Минулого року на енергооб'єктах сталося 243 нещасні випадки невинного характеру, з них 172 — закінчилися смертельно, в тому числі 164 — від ураження струмом в електроустановках Міненерго України.

За один лише тиждень із 10 підстанцій Житомира викрадено 400 запобіжників

загальною вартістю 7 тисяч гривень. У робочому стані дрови, кутки, кабелі називаються електричним обладнанням і мають свою ціну за штуку, за метр. Коли грабники його демонтують, воно перетворюється на металобрухт з відповідною вартістю за кілограм.

Примальні пункти металу охоче купують у населення всілякі не потрібні в господарстві штуки. Звичайно не цікавляться, з якого господарства — з народного чи власного — взявся цей кольоровий брухт.

— Сьогодні на території області є 197 примальних пунктів кольорових металів, переважно більшість їх зареєстровано в Києві, а тут тільки їхні філії. Тому проконтролювати весь ланцюжок придбання відходів кольорових металів та їх збут дуже важко, — констатує заступник начальника управління карного розшуку МВС України в Житомирській області Сергій Талько.

Згідно зі спеціальною інструкцією про приймання та перероблення мета-

лробруту та із Законом України «Про металобрухт» вони не мають право приймати у фізичних осіб промисловий кольоровий металобрухт, проте приймають. Чому? Бо вигідно. А закон? Закон можна обдурити. Наприклад, переплавивши цей металобрухт у болванки, сховавши кінці промислового дроту у металеву «чухку»...

Якщо крадуть кольорові метали, то це коштує дорого. Чому? Хоч як це дивно — правду. Саме туди їде, залізе, летить український металобрухт, який ще вчора був обладнанням на об'єктах народного господарства.

Поки Захід за шведської допомогою українських «металістів» процвітає, вітчизняна енергетика за фізичним законом збереження енергії запалала. Останнім часом чим бізнесом її заповнюють збитків на 15 млн. грн. Відновити все розкрадене немає грошей. Якби пограбування не припинили, Україна ризикує опинитися у темряві й холоді...

Ольга ВАУЛІНА.

## Про безпеку — всерйоз і жартюма

ДАІ

Справедливо кажуть, що діти пізнають життя через гру. Виходячи з цього, й прагнули побудувати процес змагаль організатори ХХІІІ зльоту юних інспекторів руху, що пройшов в одеському дитячому центрі «Молода гардія». З ласкою руки начальника Управління Держзаступництва МВС України полковника Марії Влащенко та керівника Координаційної ради Сілки піонерських організацій Тетяни Гончарової розпочалося дійство.

Більшість конкурсів — і «Юний регулятор руху», і «Знання правил дорожнього руху», і «Кращий командир загону ЮІР», і «Веселковими стежинами» — нагадували вимогливі й безкомпромісні екзамени, яким піддають, бува, в тім числі в ДАІ, дорослих. Та діти є діти. Вони вночі шпорує якусь свою «роздинку». Хоча й пересивали, хвилювалися, та робили все веселіше, дотепніше. Агітбригади ЮІР до того ж не варилася, як мовиться, лиш у власному соку. Вони відвідали декілька школи Одеси, щоб поспілкуватися там зі своїми ровесниками, донести до них просту й незаперечну істину: безпека на дорогах — то справа всіх. Саме така робота агітбригад на місцях — у тамтешніх дитсадках, у своїх школах, у селах і містах — це не найбільше й поштовхується працівниками ДАІ. Адже чимало дітей гине і стає каліками під колесами автомобілів тільки тому, що далеко не кожний засвоїв незаперечне правило: подбай про свою безпеку сам.

Більш як півтисячна армія ЮІРовців, що збиралася на півбита підсумків змагань та конкурсів до Палацу культури «Молодої гардія», хвилювалася: що скаже вимогливе журі? У його складі були працівники ДАІ, педагоги, культпрацівники. Організатори зльоту передбачили нагородження переможців у стількох номінаціях, що засмучених не залишилися: кожну з команд, вважай, було поштовхано. Тому годі й думати, щоб перелічити всіх відзначених — магнітофонами, роликівими ковзанами, плесерями, фотоапаратами, сопопошами. Та найкращим названо: перше місце серед ЮІР посів одразу три команди — середньої школи № 6 міста Вінниці, СШ № 140 міста Дніпропетровська та Солгутаївської СШ Гайворонського району Кіровоградщини. А серед команд КВК особливо вирізнялися, виворисши перше місце, веселі та найкмітливіші із СШ № 88 міста Запоріжжя.

Георгій ВОРОТНОК.

Одеса.

У кожного свій бізнес і своя смерть...

## Кримінал Добре шахраювати під прикриттям

У Тернополі закінчилося слідство у справі одного з колишніх начальників відділу Тернопільської обласної адміністрації, а пізніше — директора Торгового дому. Під його прикриттям підприємницькі структури отримали на спиртзаводі області 400 тисяч літрів спирту, який реалізовували, не оподатковуючи акцизним збором. Таким чином з державної казни було викрадено майже чотири мільйони гривень.

Крім спирту, в області є ще одна вартісна продукція — цукор. І тут знову не обійшлося без афер — у результаті хитромудрих операцій комбінатори разом з учорашинім можновладцем незаконно реалізували 90 тонн цукру.

## ВАТ

**«Укragропромремаш»**  
повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 15 листопада 1999 року о 10.00 за адресою: м. Київ, проспект Визволення, 3.

### Порядок денний:

1. Звіт голови правління про результати фінансово-господарської діяльності.
  2. Висновки ревізійної комісії по річному звіту і балансу.
  3. Звіт голови спостережної ради.
  4. Про розподіл прибутку.
  5. Про майнові відносини товариства з суб'єктами підприємницької діяльності.
- Для участі у зборах при собі мати документ, що посвідчує особу, або доручення на право участі у зборах.
- Реєстрація акціонерів з 8.00 до 9.30.
- Телефони для довідок: 543-77-76, 516-55-44.

Правління ВАТ.



## "Проект перекладів" Міжнародного фонду "Відродження" та Інституту відкритого суспільства (Будапешт)

оголошує додатковий конкурс "Зарубіжна література із суспільних та гуманітарних наук"

Мета конкурсу - ознайомлення українського читача з визначними класичними й сучасними зарубіжними науковими творами і розвиток української школи перекладу суспільної та гуманітарної літератури.

Видавництвам пропонується здійснити переклад і публікацію українською мовою наукових монографій провідних зарубіжних фахівців у галузі суспільних та гуманітарних дисциплін, вибравши книгу зі списку, який містить твори з філософії, соціології, історії, політології, економіки, права, міжнародних відносин, мистецтвознавства, літературознавства тощо.

Видавництва на конкурсних засадах можуть одержати фінансову підтримку для здійснення перекладу, організації реклами та розповсюдження книжок у розмірі до 50% собівартості видання.

Перевату матимуть видавництва, що мають досвід підготовки та випуску перекладної літератури.

Останній термін подання видавничих проєктів - 15 жовтня 1999 р.

Звертаємо Вашу увагу, що на участь у конкурсі подається аплікаційна форма особливого зразка. Її, а також перелік інших необхідних документів та список пропонованої для перекладу літератури Ви знайдете на веб - сторінці Міжнародного фонду "Відродження" (<http://www.irf.kiev.ua>)

Контактні особи: Михайло Мінаков, Лариса Мовчанюк, тел.: (044) 216-3287, факс (044) 216 0166, ел. пошта: [minakov@irf.kiev.ua](mailto:minakov@irf.kiev.ua)

Заповнені та оформлені аплікаційні документи (проєкти) надсилаються поштою за адресою 254053, м. Київ, вул. Артема, 46 (на конкурс "Проект перекладів") або подаються безпосередньо у відділ управління проєктами МФВ за адресою: м. Київ, Бектєрєвський пров, 13-А. Фонд офіційно підтверджує факт отримання проєктів через лист, який надсилається аплікантам протягом 7 днів з моменту отримання кореспонденції.

Простимо звернути увагу, що:

- проєкти, які надійдуть до фонду після закінчення терміну, вказаного в оголошенні, не розглядатимуться;
- проєкти, надіслані факсом та електронною поштою, приймаються до розгляду лише за умови надсилання оригіналу поштою;
- МФВ не надає грантів приватним організаціям, політичним партіям, релігійним громадам та приватним (фізичним) особам;
- матеріали, подані на конкурс, не повертаються та не рецензуються;
- про результати конкурсів учасників повідомляють письмово;
- остаточне рішення фонду щодо проєкту перегляду не підлягає;
- причини відмови у підтримці проєкту не повідомляються.

Бажаємо Вам успіхів!

Арбитражний суд Одеської області возбудив дело № 17-3/1222 от 26.03.99 г. по заявлению госналогинспекции в Болградском районе о признании банкротом МП «Севан», юридический адрес: г. Болград, ул. Ленина, 175.

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять именные требования к должнику в месячный срок с момента публикации по адресу: 270032, г. Одесса, пр. Шевченко, 4. Арбитражный суд Одесской области.

Арбитражний суд м. Києва (252030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справу № 15/406 про банкрутство **ТОВ промислово-комерційна компанія «ДОМІС»** (м. Київ, ул. Захаровського, 16, КЗПО 21619169, р/р 26005301380584 у Ватутинському відділенні ПІБ м. Києва, МФО 322283).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражний суд Одеської області возбудил дело № 17-3/1851 от 5.04.99 г. по заявлению госналогинспекции в Болградском районе о признании банкротом ООО «Касмет», р/с 26003200197001 в АКБ «Украина», МФО 328447. Юридический адрес: с. Зализничное-1, ул. Виноградная, 2.

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять именные требования к должнику в месячный срок с момента публикации по адресу: 270032, г. Одесса, пр. Шевченко, 4. Арбитражный суд Одесской области.

Арбитражний суд Херсонської області (325000, г. Херсон, ул. Горького, 18) возбудил дело № 5/72-Б о банкротстве сельскохозяйственного общества с ограниченной ответственностью «Данко» (325009, г. Херсон, пос. Геологов, ул. Нефтяников, т/с 26004200622001 в ОПЕРО дирекції банку «Україна», МФО 352275).

Письменные обращения по имущественным требованиям и условиям санации необходимо подавать в арбитражный суд не позднее одного месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражний суд Донецької області (340105, г. Донецк, бульвар Пушкіна, 34) возбудил дело № 18/208-Б о признании банкротом Славянської міжхозяйственной передвжної механизированной колонні № 9 «Агродорстрой», юридический адрес: 343207, Донецкая область, с. Славянск, ул. Д. Бедного, 115, р/с 26007200132001 в Славянском отделении АКБ «Украина», ОКПО 03580015.

Требования кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражний суд Херсонської області (325000, м. Херсон, вул. Горького, 18) порушив справу № 5/128-Б від 02.09.1999 р. про банкрутство державного науково-дослідного господарства «Приозерне» Херсонського державного аграрного університету. Юридична адреса: 325000, м. Херсон, с. Приозерне, вул. Центральна; код КЗПО 00489811, р/р 26008200015001 в ОПЕРО дирекції банку «Україна», МФО 352275.

Майнові вимоги кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбитражний суд АР КРИМ (333000, г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудил дело № 2-1/3428 от 24.06.99 г. о банкротстве частного предприятия «Союз-ВЛТ» (юридический адрес: 334410, АР КРЫМ, г. Бахчисарай, ул. Крымская, 2, р/с 26001200281001 в АКБ «Україна» смт. Бахчисарая, МФО 324043, ОКПО 19196514).

Арбитражний суд приймає заявки кредиторів і санаторів в течение месяца со дня публикации объявления.

Арбитражний суд Черкаської області (18036, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) за заявою ВАТ «Черкасигаз» порушив справу № 08/1102 про визнання банкрутом Катеринопольського виробничого управління житлово-комунального господарства (258770, смт. Катеринопіль, Черкаської області, вул. Петровського, 38; р/рахунок 26001200247001 в АКБ «Україна» смт. Катеринопіль, Черкаської області, МФО 354143, код КЗПО 03357062).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця.

## ЗАТ «Печерський торговий центр»

повідомляє про проведення 10 листопада 1999 року о 8-00 у приміщенні ПТЦ загальних зборів акціонерів.

### Порядок денний:

1. Внесення змін до статуту.
  2. Вибори спостережної ради.
- Адміністрація.

Арбитражний суд Чернігівської області 26 серпня 1999 року порушив справу № 9/139-6 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю «САМІ» (250000, м. Чернігів, вул. Шевченка, 110/66, рахунок 467432 в Чернігівському головному відділенні ПІБ України).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня виходу оголошення за адресою: 250000, м. Чернігів, вул. Леніна, 43. Арбитражний суд Чернігівської області.

## ВАТ «Рівнешляхбуд»

повідомляє, що 26 листопада 1999 року відбудуться позачергові загальні збори акціонерів товариства. Збори відбудуться за адресою: м. Рівне, вул. Соборна, 446 у приміщенні ТЕК «Рівнешляхбуд».

Реєстрація акціонерів з 10-ї години. При собі мати паспорт або доручення на представника.

### Порядок денний:

1. Внесення змін та доповнень до статуту.
  2. Затвердження документів, що регулюють діяльність акціонерного товариства.
  3. Вибори ради директорів акціонерного товариства.
  4. Довібри членів ревізійної комісії.
  5. Різне.
- Телефони для довідок: 8-0362 5-23-51; 8-0362 5-52-98. Факс 8-0362 5-10-02.

Правління ВАТ.

Арбитражний суд Житомирської області (10014, м. Житомир, вул. М. Бердичівська, 25) порушив справу № 236 «б» про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Оксимит» (Житомирська обл. м. Овруч, вул. Леніна, 34), р/р 26001301980002 в Ошадбанку № 2946 м. Овруча, МФО 371148, код КЗПО 20408861.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражний суд Київської області (м. Київ, вул. Жиланська, 58-Б) порушив справу № 202/126-99 про банкрутство державного будівельного підприємства тресту «Славутичатомергобуд» Міністерства енергетики України, м. Славутич Київської області, «Промислова база», р/р № 26002301325004 в Славутицькому відділенні Промінвестбанку.

Кредитори та можливі санатори можуть звертатися до суду протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражний суд м. Києва (м. Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом прокурора Московського району м. Києва порушив справу про банкрутство:

1. Товариства з обмеженою відповідальністю «Ольтер», КЗПО 24266240, м. Київ-30, вул. Фрометівська, 2, 4-й поверх, р/р 260060040/100 в Боркбизнебанку м. Києва, МФО 300249. Справа № 5/4636.
2. Товариства з обмеженою відповідальністю «Дарина», КЗПО 04594806, м. Київ-150, вул. Червоноармійська, 67/7, р/р 2600000000202 в АКБ «Правексбанк», МФО 321983. Справа № 5/4666.

Арбитражний суд Автономної Республіки Крим (г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудило дело № 2-1/4314 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Рута», г. Алуща, ул. Баглюка, 29, директор Лямтюгин Е. С. Счет № 2600931267001 в отделении АКБ УСБ г. Алуща.

Целью этого объявления является выявление кредиторов и санаторов.

Претензии принимаются Арбитражным судом на протяжении месяца со дня публикации объявления.

Арбитражний суд Харьковської області (310022, г. Харьков, пл. Свободы, 5). Господ. (8 повед.) по заявлению Волчанської МГНІ возбудило дело № Б-5913/7-2 о банкротстве ООО «Мик-Лимитед», юридический адрес: с. Рубленое, Великобулурского района Харьковской области, код ОКПО 23323293, р/с 26008200167000 в В-Бурлукском отделении АКБ «Україна» МФО 351094.

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.



У номер  
✓ Запоріжжя

## Чайку піднімуть на Покрову

14 жовтня — на Покрову, у день Запоріжжя, у День українського козацтва, на 56-у річницю звільнення міста від фашистських загарбників — із глибини Дніпра перебудовується плінитя бойовий козацький човен чакри. Це підтримати співголови оргкомітету з урочистого української релікції — народний депутат України Олександр Кучеренко і голова правління акціонерного товариства «Промислово-страховий альянс» Валерій Козісєв. Минуволі неділі, 19 вересня, місце піймолу човна на острові Коршів осягати митрополит Київський і всієї України (УПЦ) Володимир, який приїздив до Запоріжжя на святкування пам'яті й канонізації священномученика архієпископа Сергія (Засєва), якого в роки репресій було ув'язнено, а затім розстріляно в таборі Карагандині.

✓ Херсон

## Не лише смакує, а й лікує

Понад 200 видів продукції виготовляє нині акціонерне товариство «Херсонська кондитерська фабрика». Переважжя більшість рецептур солодощів розроблено місцевими технологами. Великий попит мають різноманітні шоколадні цукерки, карамелі, печиво, вафлі та подарункові набори. Випускають херсонці також жувальний ірис «Лісовий аромат» та «Ласунка». Нещодавно підприємство придбало обладнання для виготовлення мармеладів і шоколадного зефіру. Днями на прилавках обласного центру з'явилася новинка — драже «Дитяче». На підприємстві найближчим часом планують виготовляти й кондитерські вироби для хворих на діабет.

✓ Луганськ

## «МУ-2» йдуть під ніж

Люди старшого покоління пам'ятають, як у перші важкі повосні роки за відсутності техніки та коней у степу орали... коровами. Пля невагадана тяглова сила мала навіть іронічну назву — «МУ-2». Аби завершити осінній польовий робіт, зокрема, підготовку площ під сібву озимини, на Луганщині знову згадали про корів. Ні, їх не запрягають у плуг. Для того, щоб придбати пильові бодяги на пару днів, у господарствах області змусили пускати худобу під ніж. Приміром, у селі наповнені паліями боді обійшлися у більш як 2 тисячі корів.

✓ Донецьк

## Нащадки — засновники вердії. Із вдячністю і надією

У центрі Донецька відкрито пам'ятник засновників Горькіх Петру Горлову. 125 років тому він заклав першу в регіоні шахту — Корпуснує каполяню № 1 — і збудував залізничну станцію, давши поштовх індустріальному розвитку Центрального Донбасу. На відкритті пам'ятника із Санкт-Петербурга прибув онук засновника гірничого міста — Вадим Горлов. На жаль, сьогодні тут спостерігається зворотний процес: закриттяється окремі шахти, а ті, що працюють, не здатні забезпечити ані належних умов, ані регулярного заробітку своїм робітникам.

✓ Фотофакт

Студенти Уманської сільгоспакадемії, що в Черкаській області, окрім теоретичних знань, отримують і практичні. Саме для цього і було створено навчальне господарство «Родничківка».



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Редатор номера Віталій ЖЕЖЕРА. Перший заступник головного редактора Анастасій ГОРЛОВ. Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анастасій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА. Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- О За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- О Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- О За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- О Рукописи не повертаємо.
- О Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

# Укорочений довгунець



неВрожай-99

Цього року 179 господарств, які входять до Асоціації льонарів Житомирщини, засіяли льном площу, надто далеку від того, щоб забезпечити потреби вітчизняних текстильників, не кажучи вже про експорт. Але посекарний вихід волокна вони просто мусили мати добрий. І би у поля під цю культуру вибрали після агрохімічного аналізу ґрунтів, і заві уперше підняли повністю. Асоціація забезпечила господарства «хімією», замовила на одному з підприємств достатню кількість вузлів для ремонту техніки. Льон вчасно посіяли, і сходи були дружними...

Якщо навіть у безперерного лілля — КСП «Льоник» Овруцького району, де зникли мати по 15 центнерів волокна з гектара, цього року виходили по 6,3 ц, значить, справді підвала погода. Травневий приморозок затримав ріст, а потім тривала спека, коли з неба й не капнуло, призвело до того, що льон зацвів на три тижні раніше. Тому й видався низькорослий і зрізаний.

Отже, довгого волокна майже не буде. Хоча й коротке тепер шнитівня на Новогард-Волоському льонозаводі створено цех, де льону надають властивості, близьких до волокна з бавовни. Але проститу цього року налто мало. Перший заступник генерального директора Асоціації льонарів області Олександр Овсєнко стверджує, що льонозаводи будуть звантажени лише на п'ять відсотків від їх потужностей. А волок-

на виїде півтори тисячі тонн — мало не в два рази менше, ніж із торішньої трести.

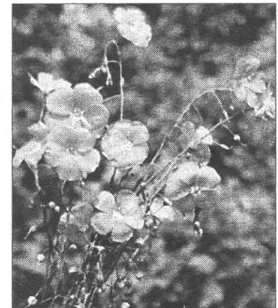
— Але і після неврожаю треба сіяти, — постійно нагадує під час зустрічей із льонарями генеральний директор асоціації Володимир Семченко.

Через нестачу насіння минулої весни посіяли лише 8127 гектарів.

Тож тепер в області все роблять для того, щоб господарства передали насіння льононасінним станціям на умовах тимчасового зберігання: тільки там можна довести його до високій посівної кондиції і надійно зберегти.

Особливо складно буде розплатитися за взяті в борг «хімію» на два мільйони гривень. А всія допомога держави звелася до трьохсот тисяч гривень на придбання насіння. Доташі під обсяг вищої трести Ка-

«Поліський шовк» колись давав колгоспам 80 відсотків доходів від рослиниництва



бінет Міністрів цього року навіть не обсяга.

Серед льонарів є впевні люди, які пам'ятають, що «поліський шовк» колись давав колгоспам 80 відсотків доходів від рослиниництва. А ще вірять, що така погана погода більше просто не повториться. Але навіть за найліпшого сприяння небесної канцелярії ім самотужки, без допомоги столиці, не витягнати галузь із кризи.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

# Коровий пісний і глевкий. А буде який?



Підсумки

Хоч як прикро констатувати, але нинішній хлібо-робський ужинок Полтавщини виявляється найбіднішим майже за всю історію краю: з кожного гектара зібрано лише по 22,6 центнера ранніх зернових, а загалом він становить трохи більше 1 млн. 130 тис. тонн.

А ще 9 років тому і середня врожайність, і загальні намолоти перевищували щорічні показники удівчій! Хоч як декому хотілося б сьогодні всі грихи списати на травневий заморозок і літню посуху — не те причина. Катастрофа в іншому: село гине на очах. І коли Прем'єр-міністр вітає область «із значним трудовим здобутком» — в 1 млн. тонн збіжжя, якось

мимоволі виникає запитання: «А як оцінювати 1990 рік, коли збирали на круг майже 3 млн. тонн ранніх зернових? Проте нині влада про ті благополучні часи воліє краще не згадувати — не виглядо. Отже факт незаперечний: нинішня врожайність полтавських полів лише відповідає біологічній продуктивності місцевих чорноземів. До речі, найбагатіших у Європі, які

під час минулої війни на захід вивозили ешелонами. Тепер, щоправда, у високих кабінетах мають наміри продати землю з усім гамузом. От тільки народ куди політи?

А поки він розпочав посівну. Заплановано чимало: озимий клин має зайняти щонайменше 500 тисяч гектарів. Проте це завдання нереальне: через брак насіння, пального і мастил, зношеність техніки втрачають найкращі, лишні атрофичні терміни. Та якби навіть вдалося вчасно обсягтися, на щедрий ужинок розраховувати нема чого. Бо, по-перше, на 1 га ріллі не внесено й по ноти органіки (а колись вносили по 10

тонн). По-друге, майже перестали застосовувати засоби захисту рослин. І для всіяких ненажерливих жучок, павучків, кузюк, клопів тощо настали справжні райські часи — останніми роками вони пожирять майже половину вирощеного хліба. А по-четверте, по-п'яте, щось...

І наостанок — найважливіша інформація, напівлегально тиражована по виконавчій вертикалі. Зорні настійно рекомендують сіяти тільки, скільки зможе зібрати, і не більше, і взагалі не дуже захоплюватися рослиниництвом, оскільки воно збиткове.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

# Невдахам і в другій лізі незатишно

Першість України. Друга ліга. 8-й тур. Група «А»: «Динамо» — ФК «Калуш» — 4:0, «Верес» — «Енергетик» — 1:4, «Прикарпаття-2» — «Галичина» — 2:1, «Нива» — «Нафтовик» — 2:2, «Поділля» — «Карпати-2» — 4:1, «Буковина» — «Система-Борск» — 0:0, «Центрич-Хорда» — «Папирник» — 2:1, «Газовик» — «Динамо-2» — 2:1. Лідрують: «Газовик», «Енергетик», «Поділля» — по 17 очок.

Група «Б»: «Металург-2» — «Торпедо» — 0:4, «Рионда» — «Оболонь-ППО-2» — 0:5, «Кристал» — «Чорноморець» — 6:0, «Борисфен» — «Віктор» — 4:0, «Кривбас-2» — «Олімпія ФК АЕС» — 1:0, «Грич-Спорт» — «Портворт» — 3:0. Лідрують: «Борисфен» — 21 очко, «Оболонь-ППО-2» — 18 очок.

Група «В»: «Арсенал» — ФК «Миргород» — 3:0, «Шахтар» — «Авангард» — 4:0, «Машинобудівник» — «Дніпро-2» — 1:0.

«Кремінь» — «АДОМС» — 0:2, «Десна» — «Металіст-2» — 1:2, «Зоря» — «Ворскла» — 4:1, «Оскол» — «Електрон» — 0:0. Лідрують: «Арсенал» — 19, «Електрон» — 18 очок.

Уболівальників, мабуть, цікавить доля команд, які перейшли з першої ліги в другу. Отже, у лідруючій групі властєється триматися лише «Поділля» з Хмельницького. Чернівецька «Буковина», яка виступає також у групі «А», з одинадцятьма очками на 6-му місці. Таке саме місце посідає і «Кремінь» з Кременчука, який виступає в групі «В». У нього 13 очок. Зовсім погані справи у «Десни» з Чернігова. В групі «В» вона лише на 12-му місці (5 очок). Очевидно, і в другій лізі «Десни» доведеться вести нелегку боротьбу за виживання...

Матчі 9-го туру відбуваються 26 вересня. Ярослав БІЛИК.

Правління Українського союзу промисловців та підприємців глибоко сумує з приводу смерті свого колеги та друга — першого заступника редактора газети «Ділова Україна», заслуженого журналіста України.

БЛІНОВА  
Анатолій Єгоровича

та висловлює глибоке співчуття сім'ї покійного і всьому колективу редакції.

Правління і об'єднаний профспілковий комітет ВАТ «Укрнафта» висловлюють щире співчуття депутату Верховної Ради України Козаку Ярославу Івановичу з приводу передчасної смерті його брата —

КОЗАКА  
Володимира Івановича.

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 2. ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-58-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44; теледиск — 449-85-62. E-mail: sekret@golos.rel.com

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Зальний тираж 236694.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Зам. 0311175. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0